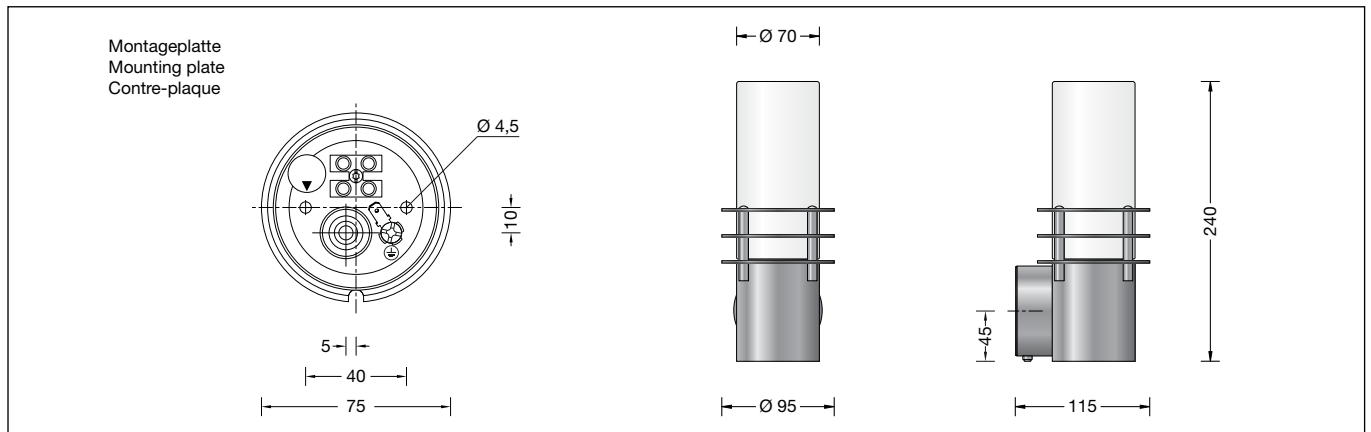


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
Appique

IP 44

B 1093**Anwendung**

LED-Wandleuchte aus Kupfer und Opalglas.
Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch. Für viele Beleuchtungsaufgaben an oder in Gebäuden.

Application

LED wall luminaire made of copper and opal glass.
The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time. For many lighting tasks on or in buildings.

Utilisation

Appique à LED en cuivre et verre opale.
La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie. Pour de nombreuses applications d'éclairage sur ou dans les bâtiments.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 3 W
Leuchten-Anschlussleistung 4,6 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 50^\circ\text{C}$
Lebensdauerkriterien 50 000 h/L₇₀

Lamp

Module connected wattage 3 W
Luminaire connected wattage 4.6 W
Rated temperature $t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a,max} = 50^\circ\text{C}$
Service life criteria 50 000 h/L₇₀

Lampe

Puissance raccordée du module 3 W
Puissance raccordée du luminaire 4,6 W
Température de référence $t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a,max} = 50^\circ\text{C}$
Critères relatifs à la durée de vie 50 000 h/L₇₀

Modul-Bezeichnung LED-0385/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex $R_a > 80$
Modul-Lichtstrom 365 lm
Leuchtenlichtstrom 224 lm
Leuchten-Lichtausbeute 48,7 lm/W

Module designation LED-0385/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index $R_a > 80$
Module luminous flux 365 lm
Luminaire luminous flux 224 lm
Luminaire luminous efficiency 48,7 lm/W

Marquage des modules LED-0385/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs $R_a > 80$
Flux lumineux du module 365 lm
Flux lumineux du luminaire 224 lm
Rendement lum. d'un luminaire 48,7 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer, Messing und Edelstahl
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Wandbefestigung mit einer Montageplatte aus Edelstahl, Werkstoff-Nummer 1.4301
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen $\varnothing 4,5\text{ mm}$ · Abstand 40 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis $\varnothing 10,5\text{ mm}$, max. $3 \times 1,5^\square$
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK05
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,7 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,8 kg

Product description

Luminaire made of copper, brass and stainless steel
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Wall mounting with a mounting plate made of stainless steel, Steel grade number 1.4301
Mounting plate with 2 fixing holes $\varnothing 4.5\text{ mm}$ · 40 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to $\varnothing 10.5\text{ mm}$, max. $3 \times 1.5^\square$
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water
Impact strength IK05
Protection against mechanical impacts < 0.7 joule
CE – Conformity mark
Weight: 0.8 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre, laiton et acier inoxydable
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Fixation murale avec une contre-plaque en acier inoxydable, Matériau No. 1.4301
Contre-plaque avec 2 trous de fixation $\varnothing 4,5\text{ mm}$ · Entraxe 40 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à $\varnothing 10,5\text{ mm}$, max. $3 \times 1,5^\square$
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK05
Protection contre les chocs mécaniques < 0,7 joules
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,8 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte »Pfeil unten« beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen. Leuchte auf die Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen. Glas mit Dichtung in das Leuchtengehäuse einschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Austausch des LED-Moduls

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen. Das LED-Modul dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. To avoid fingerprints on the luminaire use enclosed protective gloves during installation. Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate »arrow down«. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Place the luminaire onto the mounting plate, adjust and fix it. Screw glass with gasket into luminaire housing. Make sure that gasket is positioned correctly.

Replacement of the LED module

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire. The LED module of this luminaire may only be exchanged by the manufacturer or by one of his assigned service technicians or a comparable qualified person. Note installation instructions of the LED module. Check the gasket and replace, if necessary. A broken glass must be replaced. Close the luminaire.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Desserrer la vis de la platine murale et retirer la contre-plaque. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque »flèche en bas«. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et fixer. Visser le verre avec le joint dans le luminaire. Veiller au bon emplacement du joint.

Remplacement du module LED

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire. Le module LED de ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou un technicien de service agréé ou encore par une personne qualifiée. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas mit Dichtung	11268841
LED-Netzteil	610729
Dichtung Glas	830734

Spares

Description	Part no
Spare glass with gasket	11268841
LED power supply unit	610729
Gasket glass	830734

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange avec joint	11268841
Bloc d'alimentation LED	610729
Joint du verre	830734